

HUNGARY

MILITARY AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

8210 Veszprém, Pf.: 2710
Hungary
Phone: +36-88-543-180
Fax: +36-88-543-026
AFTN: LHCCYWYX
E-mail: milais.hungary@mil.hu

AIRAC MILAIP AMDT

1/13

Publication date: 05 SEP 2013
Effective date: 17 OCT 2013

AIRAC AMDT 1/13 Magyarország Katonai Légiforgalmi Tájékoztató Kiadványának harmadik, új kiadása. A MILAIP harmadik kiadásában életbe lépő változások jellege az alábbiakban foglalható össze:

AIRAC AMDT 1/13 is a complete new 3RD edition of Military Aeronautical Information Publication of Hungary. The nature of changes effective with the MILAIP 3RD edition are the following:

GEN 1.2	Az állami repülőterek használatának pontosítása.	GEN 1.2	Updating of state aerodromes' use.
GEN 1.3	A határforgalom-ellenőrző és vámşolgalatért fizetendő díj pontosítása.	GEN 1.3	Updating of charging fees for border guards and custom officers.
GEN 1.6	Légiközlekedésre vonatkozó magyar jogszabályok és nemzetközi egyezmények, szerződések frissítése, kiegészítése.	GEN 1.6	Updating and supplement of national regulations and international agreements/ conventions.
GEN 2.2	AIS kiadványokban használt rövidítések kiegészítése.	GEN 2.2	Supplement of abbreviations of AIS publications.
GEN 2.4	Helységnevek és azonosítók frissítése.	GEN 2.4	Updating of locations and their indicators.
GEN 3.1	MILAIS felelősségének és a légiforgalmi kiadványok leírásának pontosítása.	GEN 3.1	Updating of MILAIS' responsibility and description of aeronautical publications.
GEN 3.2	A felelős szolgalat nevének és adatainak módosítása. A rendelkezésre álló légiforgalmi térképek pontosítása.	GEN 3.2	Amendment of name and data of responsible service. Updating of available Aeronautical Charts.
GEN 3.4	A hírközlési szolgalatás fajták pontosítása, kiegészítése. A Légiforgalmi Állandóhelyű Szolgalatok információ kapcsolati rendszerének módosítása.	GEN 3.4	Updating and supplement of types of communication services. Amendment of AFS' information connection system.
GEN 3.5	A felelős szolgalatok nevének és adatainak módosítása. Az elérhető szolgalatás fajták pontosítása.	GEN 3.5	Amendment of name and data of responsible service. Updating of types of available services.
GEN 3.6	Kutató-mentő szolgalatás fajták és az alkalmazható légi jármű típusok pontosítása.	GEN 3.6	Updating of SAR service's types and available aircraft's types.
ENR 1.2	Látvarepülési szabályok feltételeit tartalmazó ábra formátumának módosítása.	ENR 1.2	Amendment of figure's form of VFR conditions.
ENR 1.6	A radarirányítás alkalmazásának kiegészítése.	ENR 1.6	Supplement of application of radar control service.
ENR 1.7	Magasságmérő beállítási meghatározások helyesbítése.	ENR 1.7	Correction of definitions of altimeter setting.
ENR 1.10	Egyedi repülési terv meghatározás helyesbítése. A repülési terv benyújtási időpontjának pontosítása.	ENR 1.10	Correction of definition of individual flight plan. Updating of time for filing a FPL.
ENR 1.11	A repülési terv közlemények címzési listájának kiegészítése.	ENR 1.11	Supplement of addressing list of Flight Plan Messages.

ENR 2.1	A FIR, UIR, (M)TMA és (M)CTR adatainak kiegészítése. Az adatokat tartalmazó táblázat formátumának módosítása.	ENR 2.1	Supplement of data of FIR, UIR, (M)TMA and (M)CTR. Amendment of figure's form of these data.
ENR 2.2	A fejezet bevezetése.	ENR 2.2	Introduction of the section.
ENR 4.3	A fejezet bevezetése.	ENR 4.3	Introduction of the section.
ENR 5.1	A tiltott, korlátozott és veszélyes légtereket tartalmazó táblázat formátumának módosítása.	ENR 5.1	Amendment of figure's form of prohibited, restricted and danger areas.
ENR 5.2	A katonai gyakorló és kiképző légtereket és a légvédelmi azonosítási körzetet tartalmazó táblázat formátumának módosítása.	ENR 5.2	Amendment of figure's form of military exercise and training areas and air defence identification zone.
ENR 5.4	A fejezet bevezetése.	ENR 5.4	Introduction of the section.
ENR 6	A fejezethez kapcsolódó térképek neveinek pontosítása.	ENR 6	Updating of name of charts are associated with the section.
AD 2-LHKE	A helikopter leszállóhely magasság és méret adatainak kerekítése. Az ATS légterek és azok határaitra vonatkozó hivatkozások pontosítása. Az ATS összeköttetési berendezések, valamint a rádió navigációs és leszállási eszközök adatait tartalmazó táblázatok formátumának módosítása.	AD 2-LHKE	Updating of elevation and dimensions of helicopter landing area. Updating of ATS airspaces and their references of lateral and vertical limits. Amendment of figure's forms of ATS communication facilities and radio navigation and landing aids.
AD 2-LHPA	A földi kiszolgálás és eszközeinek, a gurulási eligazító rendszer és jelöléseinek, valamint a repülőtéri akadályok adatainak (M0247/13 NOTAM beépítése) pontosítása, kiegészítése. Az utas kiszolgálás, az egyéb fények, tartalék áramforrás, a helikopter leszállóhely (M0148/13 NOTAM beépítése), valamint az egyéb tájékoztatás (M0248/13 NOTAM beépítése) alpontok kiegészítése. Az ATS légterek és azok határaitra vonatkozó hivatkozások pontosítása. Az ATS összeköttetési berendezések, valamint a rádió navigációs és leszállási eszközök adatait tartalmazó táblázatok formátumának módosítása. A hajtómű próba korlátozásának és a vizuális forgalmi kör leírásának módosítása. A repülőtérrre vonatkozó egyes térképek módosítása, új műszeres megközelítési eljárások bevezetése.	AD 2-LHPA	Updating and supplement of handling services and facilities, surface movement guidance and control system and markings, and data of aerodrome obstacles (incorporation of M0247/13 NOTAM). Supplement of items of the passenger facilities, the other lighting and secondary power supply, the helicopter landing area (incorporation of M0148/13 NOTAM), and the other information (incorporation of M0248/13 NOTAM). Updating of ATS airspaces and their references of lateral and vertical limits. Amendment of figure's forms of ATS communication facilities and radio navigation and landing aids. Amendment of night restriction for run-up of engines and description of Rectangular Traffic Pattern. Amendment of some of charts related to the aerodrome and introduction of new Instrument Approach Procedures.
AD 2-LHSN	A repülőtér földrajzi és üzemeltetési adatainak pontosítása. Az ATS légterek és azok határaitra vonatkozó hivatkozások, valamint a a légtér osztály pontosítása. Az ATS összeköttetési berendezések adatait, valamint a rádió navigációs és leszállási eszközök adatait tartalmazó táblázatok formátumának módosítása.	AD 2-LHSN	Updating of aerodrome geographical and administrative data. Updating of ATS airspaces and their references of lateral and vertical limits and airspace class. Amendment of figure's forms of ATS communication facilities and radio navigation and landing aids.

A repülőtérre vonatkozó térképek
módosítása.

Amendment of charts related to the
aerodrome.

Jelen módosítással a következő NOTAM-ok
kerülnek beépítésre:

The following NOTAMs have been incorporated
into this amendment:

M0148/13 , M0247/13 , M0248/13

Ezen NOTAM-ok jelen AIRAC MILAIP AMDT
hatálybalépési dátumát követő 15. napon
törlésre kerülnek.

These NOTAMs will be cancelled 15 days after
the effective date of this AIRAC MILAIP AMDT.

Kérjük jegyezze be a módosítás behelyezését
a GEN 0.2-1.

Please record entry of this amendment on page
GEN 0.2-1.

A hatálybalépési dátumon, 2013. október 17-
én semmisítse meg a MILAIP teljes második
kiadását a gyűrkönyv és az elválasztó lapok
kivételeivel.

On effective date 17 OCT 2013, please destroy
the complete 2ND edition of MILAIP, with the
exception of the ring binder, part and subpart
separator sheets.

- END -

